



# FreshGale LED



ISTRUZIONI D'USO



## AVVERTENZE DI SICUREZZA



### **ATTENZIONE!**

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe E.

Flusso luminoso:

3631lm/3851lm/4277lm

Temperatura di colore:

3000k/4000k/6500k

Leggere le istruzioni prima dell'uso. Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato e da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smal-

tire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, verificare che la tensione di alimentazione dell'apparecchio corrisponda a quella della vostra installazione domestica. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso, alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato. Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. Togliere l'alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione. Verificare periodicamente l'integrità dell'apparecchio. Effettuare un giro completo di tutti gli snodi, se

presenti, e verificare che non si sentano rumori e cigolii. Verificare che i dadi e le viti di fissaggio, se presenti, siano saldamente serrati. Se fossero allentati, stringerli con cura. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Installare l'apparecchio fuori dalla portata di bambini. Prima di accedere ai morsetti di alimentazione togliere l'alimentazione elettrica, tale operazione deve essere svolta da operatore esperto. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e lontano dalle lampade. Non tirare, torcere o avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Non tirarlo o trasportarlo per mezzo del filo di alimentazione, non usare il filo di alimentazione come manico, non chiudere la porta incastrando il filo di alimentazione, non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. L'operazione di installazione e di rimozione dell'apparecchio deve essere eseguita da personale esperto. Non pulire mai con panni umidi o bagnati l'apparecchio quando è collegato alla rete elettrica. Qualunque intervento sul prodotto deve essere effettuato da personale autorizzato. Non usare l'apparecchio in ambienti chiusi pieni di

vapori esalati da solventi per vernici a olio, sostanze antitarre, polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici. Apparecchio solo per uso interno, IP20. Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito da un cavo speciale, disponibile esclusivamente presso il costruttore, il suo servizio di assistenza o rivenditore specializzato. L'apparecchio è sicuro solo se installato da personale qualificato, rispettandone la destinazione d'uso e osservando le norme di manutenzione. La sostituzione di parti deve essere fatta da personale qualificato, rispettando le norme vigenti e utilizzando materiali di uguali caratteristiche elettriche, termiche e meccaniche. Prima di installare l'apparecchio, verificarne l'integrità: in caso di difetto o di dubbio rivolgersi al rivenditore. Parti difettose devono essere immediatamente sostituite per la protezione contro la folgorazione e per ridurre i rischi di bruciature. LED non sostituibili. Le superfici di contatto potrebbero essere particolarmente calde. Non coprire la sorgente luminosa perché le superfici di contatto potrebbero essere molto calde e si potrebbe generare fumo, fiamme ed incendio. Proteggere l'apparecchio dall'umidità per non compromettere il corretto funzionamento e la sicurezza.

L'umidità non deve andare in contatto con gli elementi sotto tensione o con i vani in cui tali elementi si trovano. L'azienda declina ogni responsabilità per installazioni non conformi alle norme vigenti e per utilizzo e manutenzione non conforme con quanto indicato nel presente manuale.

Pulire con panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi o prodotti chimici. Prima di procedere alle operazioni di pulizia, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete di alimentazione. Non utilizzare oggetti acuminati per rimuovere lo sporco.



## **ATTENZIONE!**

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se

hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia di manutenzione non devono essere effettuate da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini e custodire in luogo asciutto e sicuro. Utilizzare il prodotto in ambienti chiusi, non all'aperto. Evitare di utilizzare il prodotto in luoghi umidi come il bagno. Proteggere il prodotto da luce solare diretta, umidità, bagnato, gas, vapori, solventi infiammabili. Non utilizzare in prossimità di una finestra aperta per evitare rischi di corto circuito a causa di acqua piovana o gocciolamento. Pericolo di lesioni! Installare l'apparecchio ad una altezza di almeno 2.3mt dal piano di calpestio. Assicurarsi che dal piano di calpestio alla parte inferiore del ventilatore ci sia una distanza di almeno 2.3 mt. Prendere precauzioni per evitare che nella stanza vi sia riflusso di gas provenienti dalla canna di scarico dei gas. Non coprire mai l'apparecchio quando è in funzione. Quando l'apparecchio è in funzione non toccare. Pericolo di lesioni! Collegare l'apparecchio con una presa di corrente provvista di terra. Il mancato rispetto a questo obbligo può provocare uno shock elettrico

con conseguenza di lesioni gravi.

**AVVERTENZA:** se si verifica un movimento oscillatorio anomalo, interrompere immediatamente l'uso del ventilatore da soffitto e contattare il produttore, il suo servizio assistenza o personale qualificato. Il montaggio del sistema di sospensione e la sostituzione delle componenti relative al sistema di sospensione deve essere eseguito da personale qualificato. Durante il montaggio applicare i ganci di fissaggio in modo che possano sostenere un peso pari a 4 volte quello dell'apparecchio. Peso apparecchio: 7.9 kg.

## COMPONENTI



A. Supporto a soffitto  
C. Calotta  
E. Motore  
G. Lampada

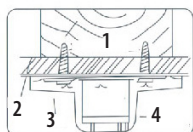
B. Aste di prolunga  
D. Copertura decorativa  
F. Pacchetto viti  
H. Telecomando

## INSTALLARE IL SUPPORTO A SOFFITTO

1. Per soffitti in legno: fissare il supporto alla trave usando le viti in legno.



A. Viti in legno  
B. Telaio

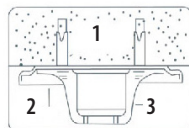


1. Viti in legno  
2. Trave  
3. Base  
4. Telaio

2. Per soffitti in cemento: realizzare dei fori con punta dal diametro di 8mm in base alla lunghezza delle viti a espansione in dotazione, quindi fissare il supporto.

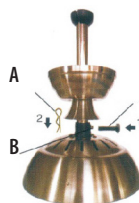


C. Viti a espansione  
D. Telaio

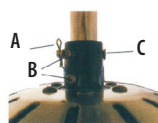


1. Viti a espansione  
2. Base  
3. Telaio

## INSTALLARE LE ASTE DI PROLUNGA, LA CALOTTA E LA COPERTURA



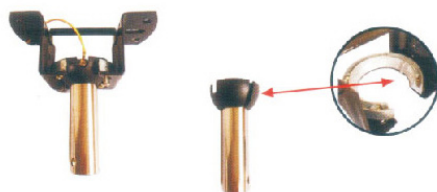
A. Perno di sicurezza  
B. Set di viti  
C. Bullone di collegamento



A. Perno di sicurezza  
B. Set viti  
C. Bullone di collegamento

## INSTALLARE IL VENTILATORE A SOFFITTO

La scanalatura della parte arrotondata deve innestarsi sul dado conico del supporto al soffitto.



## COLLEGAMENTO CAVI

1. Ricevitore  
3. Cavo neutro  
5. Interruttore principale  
7. Supporto a soffitto  
9. Asta di prolunga

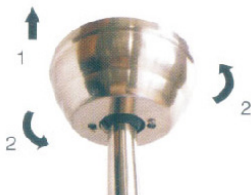
2. Telecomando  
4. Cavo sotto tensione  
6. Ricevitore del telecomando  
8. Calotta



Staccare la corrente quando è il momento di collegare i cavi.

## FISSAGGIO DELLA CALOTTA

Svitare le due viti per fissare la calotta sul fondo del supporto a soffitto (non serve svitarle completamente). Allineare i due fori grandi sul fondo della calotta con le due viti precedentemente allentate e far passare queste ultime all'interno. A questo punto ruotare la calotta per inserire le viti nei fori piccoli, quindi stringere le viti.



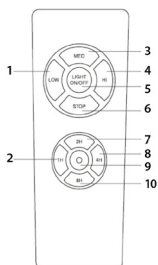
## ISTRUZIONI

1. Velocità minima
2. Timer 1 ora
3. Velocità media
4. Velocità massima
5. Interruttore luce on/off -regolazione temperatura luce (calda, naturale, fredda)
6. Stop ventilatore
7. Timer 2 ore
8. Timer 4 ore
9. Spia funzionamento
10. Timer 8 ore

Per accendere il telecomando tenere premuto il pulsante STOP per tre secondi. La spia di funzionamento lampeggerà. Il ventilatore e il telecomando saranno sincronizzati quando si sentirà un segnale acustico.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Controllare regolarmente che tutti i componenti siano ben fissati.
2. Pulire l'unità utilizzando un panno pulito. Non usare panni umidi o detersivi abrasivi.
3. Controllare regolarmente che i cavi non siano allentati o usurati.



## E - MEDIDAS DE SEGURIDAD



Este producto contiene una fuente luminosa de clase E.

Flujo luminoso:  
3631lm/3851lm/4277lm

Temperatura de color:  
3000k/4000k/6500k

Lea estas instrucciones antes del uso. Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar las presentes advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves. ¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales. Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional. No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado. Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléc-

trica y daños a las personas. Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que su tensión de alimentación se corresponde con la de la red eléctrica de su hogar. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes. Guarde el presente manual de uso, junto con las instrucciones, durante toda la vida útil del aparato, para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, antes de utilizar el aparato, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada. ¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente. Quite la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento. Compruebe periódicamente la integridad del aparato. Haga un giro completo de todas las articulaciones, si las

hay, y compruebe que no haya ruidos ni chirridos. Compruebe que las tuercas y los tornillos de fijación, si los hay, estén bien apretados. Si se hubiesen aflojado, apriételes con cuidado. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas. Instale el aparato fuera del alcance de los niños. Antes de acceder a los bornes de alimentación, quite la corriente eléctrica; esta operación debe ser realizada por una persona experta. Mantenga el cable de alimentación lejos de superficies calientes y de las bombillas. No tire ni retuerza o enrolle el cable alrededor del aparato. No tire ni transporte el aparato por medio del cable de alimentación, no utilice el cable de alimentación como asa, no cierre la puerta pillando el cable de alimentación, no tire del cable de alimentación sobre aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes. La operación de instalación y desinstalación del aparato debe ser realizada por personal experto. Nunca limpie el aparato con paños húmedos o mojados cuando esté conectado a la red eléctrica. Cualquier intervención sobre el producto debe ser realizada por personal autorizado. No utilice el aparato en ambientes cerrados llenos de vapores

de disolventes para barnices de aceite, sustancias antipolillas, polvos inflamables u otros vapores explosivos o tóxicos. Aparato apto únicamente para uso en interior, IP20. Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, debe ser reemplazado por un cable especial, que solo puede proporcionar el fabricante, su servicio de asistencia técnica o distribuidor especializado. El aparato es seguro solo si lo instala personal cualificado, respetando el uso previsto y cumpliendo con las normas de mantenimiento. La sustitución de piezas deberá realizarla personal cualificado, respetando las normas vigentes y utilizando materiales con las mismas características eléctricas, térmicas y mecánicas. Antes de instalar el aparato, compruebe que no esté dañado: en caso de defecto o duda, póngase en contacto con el vendedor. Las partes defectuosas deberán sustituirse de inmediato para protegerse contra la electrocución y reducir los riesgos de quemaduras. Ledes no sustituibles. Las superficies de contacto pueden estar muy calientes. No cubra la fuente de luz ya que las superficies de contacto podrían estar muy calientes y se podrían generar humo, llamas e incendio. Proteja el aparato de la humedad para no comprometer su correcto funcionamiento y seguridad.

La humedad no debe entrar en contacto con las partes bajo tensión ni con los alojamientos de las mismas. La empresa declina cualquier responsabilidad en caso de instalaciones que no cumplan con la normativa vigente y por el uso y mantenimiento que no respeten lo indicado en el presente manual.

Limpie con un paño suave y seco. No utilice disolventes ni productos químicos. Antes de proceder con las operaciones de limpieza, apague el aparato y desconéctelo de la red de alimentación. No utilice objetos punzantes para eliminar la suciedad.



## **ATENCIÓN!**

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia o el conocimiento necesarios, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada supervisión o tras recibir instrucciones

sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños y guárdelo en un lugar seco y seguro. Utilice el producto en espacios cerrados, no al aire libre. Evite utilizar el producto en lugares húmedos tales como el cuarto de baño. Proteja el producto de la luz solar directa, humedad, líquidos, gases, vapores, disolventes inflamables. No lo utilice cerca de una ventana abierta para evitar riesgos de cortocircuito debidos a la lluvia o al goteo de agua. ¡Peligro de lesiones! Instale el aparato a una altura de al menos 2,3 m del suelo. Asegúrese de que haya una distancia de al menos 2,3 metros desde el suelo hasta la parte inferior del ventilador. Tome precauciones para evitar que en la habitación haya reflujo de gases procedentes del conducto de escape de gases. Nunca tape el aparato mientras está funcionando. No toque el aparato cuando esté en funcionamiento. ¡Peligro de lesiones! Conecte el aparato a un enchufe de corriente con toma de tierra. El hecho de no cumplir con esta obligación puede provocar un choque eléctrico con las consiguientes lesiones

graves.

**ADVERTENCIA:** si se produce algún movimiento de oscilación inusual, deje de utilizar inmediatamente el ventilador de techo y póngase en contacto con el fabricante, su servicio de asistencia técnica o personal cualificado. El montaje del sistema de suspensión y la sustitución de sus componentes deben ser realizados por personal cualificado. Durante el montaje, aplique los ganchos de fijación de manera que puedan soportar un peso igual a 4 veces el del aparato.

Peso aparato: 7,9 Kg

#### Componentes

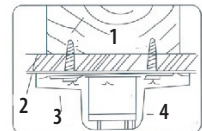
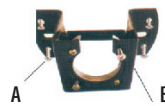


A. Soporte de techo  
C. Tapa  
E. Motor  
G. Lámpara

B. Varillas alargadoras  
D. Cubierta decorativa  
F. Paquete de tornillos  
H. Mando a distancia

#### INSTALE EL SOPORTE DE TECHO

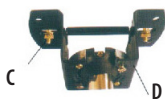
1. Para techos de madera: fije el soporte a la viga utilizando los tornillos de madera.



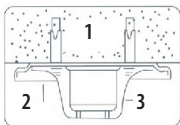
A. Tornillos de madera  
B. Bastidor

1. Tornillos de madera  
2. Viga  
3. Base  
4. Bastidor

2. Para techos de hormigón: haga unos agujeros con una broca de 8 mm de diámetro en función de la longitud de los tornillos de expansión suministrados y, a continuación, fije el soporte.

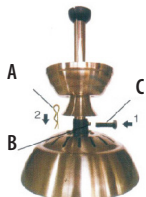


C. Tornillos de expansión  
D. Bastido

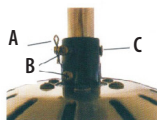


1. Tornillos de expansión  
2. Baser  
3. Bastidor

### INSTALE LAS VARILLAS ALARGADORAS, LA TAPA Y LA CUBIERTA



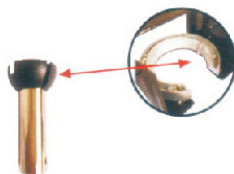
A. Perno de seguridad  
B. Conjunto de tornillos  
C. Perno de conexión



A. Perno de seguridad  
B. Conjunto de tornillos  
C. Perno de conexión

### INSTALE EL VENTILADOR DE TECHO

La ranura de la parte redondeada debe acoplarse a la tuerca cónica del soporte de techo.



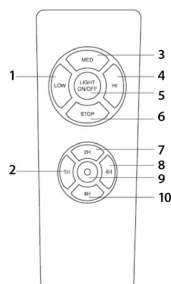
### ANCLAJE DE LA TAPA

Afije los dos tornillos para fijar la tapa en el fondo del soporte de techo (no hace falta desatornillarlos por completo). Alinee los dos orificios grandes presentes en el fondo de la tapa con los dos tornillos aflojados anteriormente y haga que estos últimos pasen por el interior. Llegados a este punto, gire la tapa para insertar los tornillos en los orificios pequeños y, a continuación, apriete los tornillos.



### INSTRUCCIONES

1. Velocidad mínima
2. Temporizador 1 hora
3. Velocidad media
4. Velocidad máxima
5. Interruptor de la luz ON/OFF - ajuste de la temperatura de la luz (cálida, natural, fría)
6. Stop del ventilador
7. Temporizador 2 horas
8. Temporizador 4 horas
9. Indicador de funcionamiento
10. Temporizador 8 horas



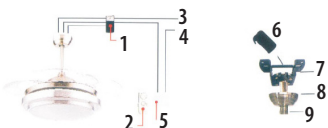
Para encender el mando a distancia, mantenga pulsado el botón STOP durante tres segundos. El indicador de funcionamiento parpadeará. El ventilador y el mando a distancia estarán sincronizados cuando escuche una señal acústica.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Compruebe periódicamente que todos los componentes están ajustados.
2. Limpie la unidad con un paño limpio. No utilice paños húmedos ni detergentes abrasivos.
3. Compruebe periódicamente que los cables no se hayan aflojado o estén sueltos.

### CONEXIÓN DE LOS CABLES

1. Receptor
2. Mando a distancia
3. Cable neutro
4. Cable bajo tensión
5. Interruptor principal
6. Receptor del mando a distancia
7. Soporte de techo
8. Tapa
9. Varilla alargadora



A la hora de conectar los cables, corte la corriente.

## P - MEDIDAS DE SEGURANÇA



### **ATENÇÃO!**

Esse produto contém uma fonte luminosa de classe E.

Fluxo luminoso:

3631lm/3851lm/4277lm

Temperatura de cor:

3000k/4000k/6500k

Leia as instruções antes da utilização. Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A falta de cumprimento dos presentes avisos e instruções pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou infortúnios graves. Advertência! Quando se utilizam aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais. O aparelho é destinado somente para um uso doméstico para as funções indicadas nesse manual. Não é adaptado para uso profissional. Não utilize o aparelho para usos diferentes daqueles pelo qual ele foi concebido. Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e

perigosa e expõe o utilizador aos riscos de natureza elétrica e às danificações às pessoas. Quando decidir eliminar como rejeito esse aparelho, é recomendável torná-lo inutilizável cortando seu cabo de alimentação. Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde com aquela da sua instalação doméstica. Verifique se o cabo está sendo mantido adequadamente mantido longe do aparelho e não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou fique prensado entre bordas ou cantos cortantes. Guarde esse livrinho de utilização com segurança, junto com as instruções, pela inteira duração da vida do aparelho, para poder consultá-lo. Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação. Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de serem entendidas ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto procure a empresa no endereço indicado. Atenção! Verifique periodicamente se os eventuais parafusos presentes estão corretamente apertados, o estado de desgaste do aparelho e seu correto funcionamento. Retire a alimentação elétrica antes

de realizar qualquer operação de manutenção. Verifique periodicamente a integridade do aparelho. Realize um controle completo das juntas, se presentes, e verifique se não se ouvem barulhos ou ruídos. Verifique se as porcas e os parafusos de fixação, se presentes, estão apertados com firmeza. Se estiverem soltos, aperte-os com cuidado. A utilização de acessórios que não foram aconselhados ou não foram fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndio, choque elétrico ou danificações às pessoas. Instale o aparelho fora do alcance das crianças. Antes de mexer nos bornes de alimentação retire a alimentação elétrica, essa operação deve ser realizada por profissionais especializados. Mantenha o cabo de alimentação longe das superfícies quentes e longe das lâmpadas. Não puxe, torça ou enrole o cabo em volta do aparelho. Não puxe-o ou transporte-o através do fio de alimentação, não utilize o fio de alimentação como empunhadura, não feche a porta deixando preso o fio de alimentação, não puxe o fio de alimentação em volta de cantos cortantes e não apoie-o sobre superfícies quentes. A operação de instalação e de remoção do aparelho deve ser realizada por

profissionais especializados. Nunca limpe o aparelho com panos úmidos ou molhados quando ele estiver conectado na rede elétrica. Qualquer intervenção no produto deve ser realizada por profissionais autorizados. Não utilize o aparelho em ambientes fechados cheios de vapores exalados por solventes para vernizes à óleo, substâncias antitraças, pós inflamáveis ou outros vapores explosivos ou tóxicos. Aparelho somente para uso interno, IP20. Se o cabo flexível externo desse aparelho estiver danificado, ele deve ser substituído com um cabo especial, disponível exclusivamente através do construtor, o seu serviço de assistência ou em um revendedor especializado. O aparelho é seguro somente se instalado por profissionais especializados, respeitando sua destinação de utilização e cumprindo as normas de manutenção. A substituição das partes deve ser realizada por profissionais especializados, respeitando as normas vigentes e utilizando materiais com características elétricas, térmicas e mecânicas iguais. Antes de instalar o aparelho, verifique sua integridade: em caso de defeito ou de dúvida procure o revendedor. Partes defeituosas devem ser imediatamente substituídas para a proteção contra eletrocussão e para

reduzir os riscos de queimaduras. LED não substituíveis. As superfícies de contato podem estar particularmente quentes. Não cubra a fonte luminosa pois as superfícies de contato podem estar muito quentes e podem gerar fumaça, chamas e incêndio. Proteja o aparelho da humidade para não comprometer o correto funcionamento e a segurança. A humidade não deve entrar em contato com os elementos sob tensão ou com os vãos onde tais elementos se encontram. A empresa declina qualquer responsabilidade pela instalações não conformes às normas vigentes e pela utilização e manutenção não conforme com o que está indicado nesse manual.

Limpe com um pano macio e seco. Não utilize solventes ou produtos químicos. Antes de proceder com as operações de limpeza, desligue o aparelho e desconecte-o da rede de alimentação. Não utilize objetos afiados para remover a sujeira.



**ATENÇÃO!**

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo. Mantenha o saco de plástico longe do alcance das

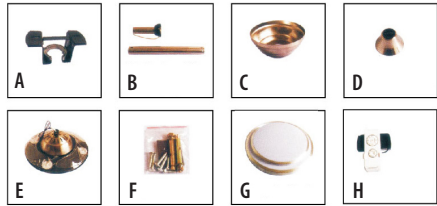
crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização verifique que as crianças não entrem em contato com o aparelho. Esse aparelho não deve ser utilizado pelas crianças. Esse aparelho pode ser utilizado por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência ou sem o conhecimento necessário, se às mesmas foi garantida uma adequada supervisão ou então depois que elas receberam as instruções relativas à utilização com segurança do aparelho e que elas tenham entendido os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção não devem ser realizadas pelas crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças e guarde em um lugar seco e seguro. Utilize o produto em ambientes fechados, não ao ar livre. Evite a utilização do produto em lugares húmidos como o banheiro. Proteja o produto da luz do sol direta, humidade, molhado, gás, vapores, solventes inflamáveis. Não utilize em proximidade de uma janela aberta para evitar riscos de curto-circuito devidos à água da chuva ou gotejamento. Perigo de lesões! Instale o aparelho com uma altura de pelo menos 2.3 mt do chão. Verifique se do chão até a parte inferior

do ventilador há uma distância de pelo menos 2.3 mt. Tome as precauções necessárias para evitar que no quarto haja um refluxo de gás que provem do cano de escape dos gases. Nunca cubra o aparelho quando ele estiver acionado. Quando o aparelho estiver acionado não toque-o. Perigo de lesões! Conecte o aparelho com um tomada de corrente aterrada. A falta de respeito dessa obrigação pode provocar choques elétricos com consequentes lesões graves.

**ADVERTÊNCIA:** se houver um movimento oscilatório anômalo, interrompa imediatamente a utilização do ventilador de teto e procure o produtor, o seu serviço de assistência ou profissionais especializados. A montagem do sistema de suspensão e a substituição dos componentes relativos ao sistema de suspensão deve ser realizado por profissionais especializados. Durante a montagem aplique os ganchos de fixação de forma que os mesmos possam sustentar um peso que igual a 4 vezes aquele do aparelho.

Peso aparelho: 7,9 Kg

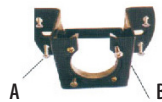
### Componentes



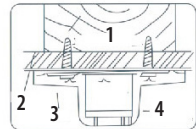
- A. Suporte para teto  
 B. Haste de extensão  
 C. Calota  
 D. Cobertura decorativa  
 E. Motor  
 F. Pacote parafusos  
 G. Lâmpada  
 H. Controle remoto

### INSTALAR O SUPORTE NO TETO

1. Para tetos de madeira: fixe o suporte na trave utilizando os parafusos de madeira.

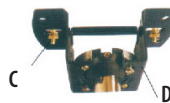


- A. Parafusos de madeira  
 B. Armação

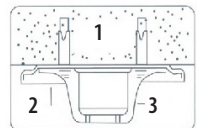


1. Parafusos de madeira  
 2. Trave  
 3. Base  
 4. Armação

2. Para tetos de cimento: realize alguns furos com uma ponta com diâmetro de 8mm em base ao comprimento dos parafusos de expansão em dotação, em seguida fixe o suporte.

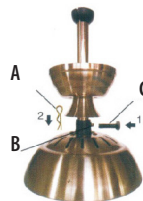


- C. Parafusos de expansão  
 D. Armação

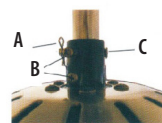


1. Parafusos de expansão  
 2. Base  
 3. Armação

### INSTALAR A HASTE DE EXTENSÃO, A CALOTA E A COBERTURA



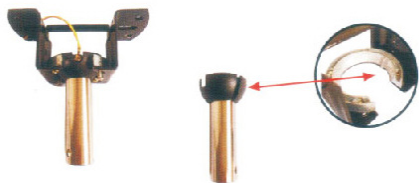
- A. Eixo de segurança  
 B. Jogo de parafusos  
 C. Parafuso de conexão



- A. Eixo de segurança  
 B. Jogo de parafusos  
 C. Parafuso de conexão

## INSTALAR O VENTILADOR NO TETO

A fenda da parte arredondada deve-se encaixar no dado cônico do suporte no teto.



9. Luz indicadora de funcionamento

10. Temporizador 8 horas

Para acionar o controle remoto mantenha apertado o interruptor STOP por três segundos. A luz indicadora de funcionamento piscará. O ventilador e o controle remoto serão sincronizados quando se ouvir o sinal acústico.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Verifique regularmente se todos os componentes estão bem fixados.

2. Limpe a unidade utilizando um pano limpo. Não utilize panos húmidos ou detergentes abrasivos.

3. Verifique regularmente se os cabos não estão frouxos ou desgastados.

## CONEXÃO CABOS

1. Receptor

3. Cabo neutro

5. Interruptor principal

7. Suporte para teto

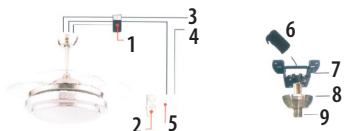
9. Haste de extensão

2. Controle remoto

4. Cabo sob tensão

6. Receptor do controle remoto

8. Calota



Desconecte a corrente elétrica quando no momento de conectar os cabos.

## FIXAÇÃO DA CALOTA

Desatarraxe os dois parafusos para fixar a calota no fundo do suporte para teto (não é necessário desatarraxá-las completamente). Alinhe os dois furos grandes no fundo da calota com os dois parafusos precedentemente ligeiramente desatarraxadas e faça passar essas últimas no interior. Agora, gire a calota para introduzir os parafusos nos furos pequenos, em seguida aperte os parafusos.



## INSTRUÇÕES

1. Velocidade mínima

2. Temporizador 1 hora

3. Velocidade média

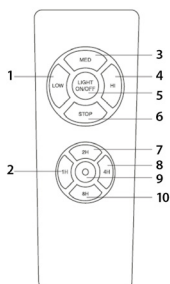
4. Velocidade máxima

5. Interruptor luz on/off  
- ajuste de temperatura da luz  
(quente, natural, frio)

6. Stop ventilador

7. Temporizador 2 horas

8. Temporizador 4 horas



**GR - ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**



**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας E.

Φωτεινή ροή:

3631lm/3851lm/4277lm

Θερμοκρασία χρώματος:

3000k/4000k/6500k

Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εξοπλισμό, να τηρείτε πάντα τις συνήθεις προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, προσωπικού τραυματισμού και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο για τις λειτουργίες που υποδεικνύονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλες χρήσεις από αυτές για τις οποίες σχεδιάστηκε. Οποιαδήποτε χρήση εκτός από αυτή

που υποδεικνύεται πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και τραυματισμούς σε ανθρώπους. Εάν αποφασίσετε να απορρίψετε αυτή τη συσκευή ως απόβλητο, συνιστάται να την καταστήσετε εκτός λειτουργίας κόβοντας το καλώδιο ρεύματος. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας της συσκευής ταιριάζει με εκείνη της οικιακής εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας βρίσκεται επαρκώς μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα θερμά μέρη της συσκευής ή δεν πιέζεται σε άκρες ή αιχμηρές άκρες. Φυλάξτε αυτό το φυλλάδιο για ασφαλή χρήση, μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για λόγους συμβουλευτικής. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης ολόκληρη την τεκμηρίωση. Εάν κατά την ανάγνωση αυτού του φυλλαδίου οδηγιών χρήσης, ορισμένα μέρη είναι δύσκολο να κατανοηθούν ή εάν προκύψουν αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Προσοχή! Ελέγχετε περιοδικά το σωστό σφίξιμο των βιδών που υπάρχουν, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί

σωστά. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Ελέγχετε περιοδικά την ακεραιότητα της συσκευής. Κάντε μια πλήρη περιστροφή όλων των αρμών, εάν υπάρχουν, και ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν θόρυβοι και τρίξιμο. Ελέγξτε ότι τα παξιμάδια και οι βίδες στερέωσης, εάν υπάρχουν, είναι καλά σφιγμένα. Αν είναι χαλαρά, σφίξτε τα προσεκτικά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων. Εγκαταστήστε τη συσκευή μακριά από την πρόσβαση των παιδιών. Πριν αποκτήσετε πρόσβαση στους ακροδέκτες τροφοδοσίας, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος, αυτή η λειτουργία πρέπει να πραγματοποιηθεί από έμπειρο χειριστή. Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από ζεστές επιφάνειες και μακριά από λαμπτήρες. Μην τραβάτε, στρίβετε ή τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Μην τη τραβάτε και μην τη μεταφέρετε από το καλώδιο ρεύματος, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή, μην κλείνετε την πόρτα πιάνοντας το καλώδιο τροφοδοσίας, μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από αιχμηρές

γωνίες και μην το τοποθετείτε πάνω σε ζεστές επιφάνειες. Η εγκατάσταση και η αφαίρεση της συσκευής πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο προσωπικό. Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με βρεγμένα πανιά όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. Οποιαδήποτε επέμβαση στο προϊόν πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστά περιβάλλοντα γεμάτα ατμούς που προέρχονται από διαλύτες για λαδομπογιές, σκοροκτόνες ουσίες, εύφλεκτες σκόνες ή άλλους εκρηκτικούς ή τοξικούς ατμούς. Συσκευή μόνο για εσωτερική χρήση, IP20. Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της συσκευής είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικό καλώδιο, το οποίο διατίθεται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, το σέρβις μετά την πώληση ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο. Η συσκευή είναι ασφαλής μόνο εάν εγκατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό, τηρώντας τη χρήση για την οποία προορίζεται και τηρώντας τους κανόνες συντήρησης. Η αντικατάσταση των εξαρτημάτων πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό, τηρώντας τους ισχύοντες κανονισμούς και χρησιμοποιώντας υλικά με τα ίδια ηλεκτρικά, θερμικά και μηχανικά

χαρακτηριστικά. Πριν εγκαταστήσετε τη συσκευή, ελέγξτε την ακεραιότητά της: σε περίπτωση ελαττώματος ή αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον πωλητή λιανικής. Τα ελαττωματικά μέρη πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως για προστασία από ηλεκτροπληξία και για μείωση του κινδύνου εγκαυμάτων. Μη αντικαταστάσιμα LED. Οι επιφάνειες επαφής μπορεί να είναι ιδιαίτερα θερμές. Μην καλύπτετε την πηγή φωτός, καθώς οι επιφάνειες επαφής μπορεί να είναι πολύ ζεστές και να προκληθεί καπνός, φλόγες και πυρκαγιά. Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία, ώστε να μην διακυβεύεται η σωστή λειτουργία και ασφάλεια. Η υγρασία δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με ηλεκτροφόρα στοιχεία ή με τα διαμερίσματα στα οποία βρίσκονται αυτά τα στοιχεία. Η εταιρεία αποποιείται κάθε ευθύνη για εγκαταστάσεις που δεν συμμορφώνονται με τους ισχύοντες κανονισμούς και για χρήση και συντήρηση που δεν συμμορφώνονται με όσα υποδεικνύονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Καθαρίστε με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή χημικές ουσίες. Πριν προχωρήσετε στον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος. Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε

τη βρωμιά.



## ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος πνιγμού. Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται στην πρόσβαση των παιδιών, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει εξασφαλιστεί επαρκής επίβλεψη ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά και φυλάξτε τη σε στεγνό και ασφαλές μέρος. Χρησιμοποιήστε το προϊόν σε εσωτερικούς χώρους και όχι σε εξωτερικούς χώρους. Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε υγρά μέρη όπως το μπάνιο. Προστατέψτε

το προϊόν από το άμεσο ηλιακό φως, την υγρασία, το νερό, τα αέρια, τους ατμούς, τους εύφλεκτους διαλύτες. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε ανοιχτό παράθυρο για να αποφύγετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος λόγω βρόχινου νερού ή σταγόνων. Κίνδυνος τραυματισμού! Εγκαταστήστε τη συσκευή σε ύψος τουλάχιστον 2,3 m από το δάπεδο. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 2,3 μέτρων από το δάπεδο μέχρι το κάτω μέρος του ανεμιστήρα. Λάβετε προφυλάξεις για να αποφύγετε την αντίστροφη ροή αερίων στο δωμάτιο από το σωλήνα εξαγωγής αερίου. Ποτέ μην καλύπτετε τη συσκευή όταν είναι σε λειτουργία. Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, μην την αγγίζετε. Κίνδυνος τραυματισμού! Συνδέστε τη συσκευή σε μια γειωμένη πρίζα. Η μη συμμόρφωση με αυτήν την υποχρέωση μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν παρουσιαστεί μη φυσιολογική ταλάντωση, σταματήστε αμέσως τη χρήση του ανεμιστήρα οροφής και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή, το τμήμα σέρβις ή το εξειδικευμένο προσωπικό. Η συναρμολόγηση του συστήματος ανάρτησης και η αντικατάσταση των

εξαρτημάτων που σχετίζονται με το σύστημα ανάρτησης πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό. Κατά τη συναρμολόγηση, εφαρμόστε τα άγκιστρα στερέωσης έτσι ώστε να μπορούν να υποστηρίξουν βάρος ίσο με το 4 φορές αυτό της συσκευής.

Βάρος συσκευής: 7,9 Kg

**Εξαρτήματα**



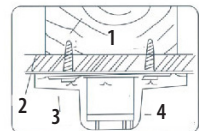
- A. Στήριγμα Οροφής
- B. Ράβδοι Επέκτασης
- C. Γάντιος
- D. Διακοσμητικό κάλυμμα
- E. Μοτέρ
- F. Πακέτο βιδών
- G. Λάμπα
- H. Τηλεχειριστήριο

**ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΟΡΟΦΗΣ**

1. Για ξύλινες οροφές: στερεώστε το στήριγμα στη δοκό χρησιμοποιώντας τις ξυλόβιδες.

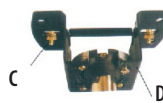


- A. α. Ξυλόβιδες
- B. β. Πλαίσιο

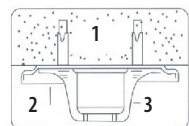


- 1. Ξυλόβιδες
- 2. Δοκός
- 3. Βάση
- 4. Πλαίσιο

2. Για τις οροφές από σκυρόδεμα: ανοίξτε τρύπες με διάμετρο 8 mm ανάλογα με το μήκος των παρεχόμενων βιδών διαστολής και, στη συνέχεια, στερεώστε το στήριγμα.

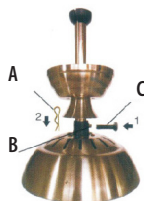


- C. Βίδες διαστολής
- D. Πλαίσιο

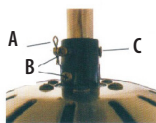


- 1. Βίδες επέκτασης
- 2. Βάση
- 3. Πλαίσιο

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΡΑΒΔΩΝ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ, ΓΛΟΜΠΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ



A. Πίρος ασφάλειας  
B. Σετ βιδών  
C. Βίδα σύνδεσης

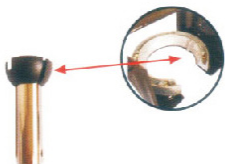


A. Πίρος ασφάλειας  
B. Σετ βιδών  
C. Βίδα σύνδεσης



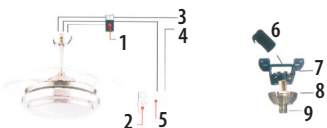
## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΟΡΟΦΗΣ

Η αυλάκωση του στρογγυλεμένου τμήματος πρέπει να μπαίνει στο κωνικό παξιμάδι του στηρίγματος στην οροφή.



## ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ

1. Δέκτης
2. Τηλεχειριστήριο
3. Ουδέτερο καλώδιο
4. Καλώδιο τάσης
5. Κύριος διακόπτης
6. Δέκτης τηλεχειριστηρίου
7. Στηρίγμα Οροφής
8. Γλόμπος
9. Ραβδος επέκτασης



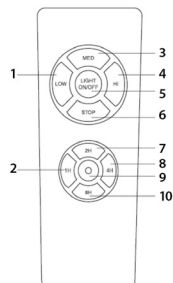
Κόψτε το ρεύμα όταν πρέπει να συνδέσετε τα καλώδια.

## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΓΛΟΜΠΟΥ

Ξεβιδώστε τις δύο βίδες για να στερεώσετε τον γλόμπο στο κάτω μέρος του στηρίγματος οροφής (δεν είναι απαραίτητο να τις ξεβιδώσετε τελείως). Ευθυγραμμίστε τις δύο μεγάλες τρύπες στο κάτω μέρος του γλόμπου με τις δύο βίδες που προηγουμένως χαλαρώσατε και κάντε τες να περάσουν μέσα. Σε αυτό το σημείο περιστρέψτε τον γλόμπο για να εισάγετε τις βίδες στις μικρές οπές και, στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες.

## ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Ελάχιστη ταχύτητα
2. Χρονοδιακόπτης 1 ώρας
3. Μέση ταχύτητα
4. Μέγιστη ταχύτητα
5. Διακόπτης φωτισμού on/off - ρύθμιση θερμοκρασίας φωτός (ζεστό, φυσικό, κρύο)
6. Stop του ανεμιστήρα
7. Χρονοδιακόπτης 2 ωρών
8. Χρονοδιακόπτης 4 ωρών
9. Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
10. Χρονοδιακόπτης 8 ωρών



Για να ενεργοποιήσετε το τηλεχειριστήριο, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί STOP για τρία δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα αναβοσβήνει. Ο ανεμιστήρας και το τηλεχειριστήριο συγχρονίζονται όταν ακουστεί ένας ήχος.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Ελέγχετε τακτικά ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα.
2. Καθαρίστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα καθαρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε υγρά υφάσματα ή λιπαντικά απορρυπαντικά.
3. Ελέγχετε τακτικά ότι τα καλώδια δεν είναι χαλαρά ή φθαρμένα.

## HR - SIGURNOSNE NAPOMENE



### OPREZ!

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase E.

Svjetlosni tok:

3631lm/3851lm/4277lm

Temperatura boje:

3000k/4000k/6500k

Prije uporabe pročitajte upute. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih ozljeda. Upozorenje! Kad koristite opremu s električnim pogonom, uvijek se pridržavajte uobičajenih sigurnosnih mjera kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara, osobnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen samo za uporabu u domaćinstvu za funkcije navedene u ovom priručniku. Nije prikladno za profesionalnu upotrebu. Nemojte koristiti aparat za druge svrhe osim za koje je dizajniran. Svaka druga uporaba osim naznačene smatra se neprikladnom i opasnom te izlaže korisnika električnim rizicima i šteti ljudima. Ako odlučite baciti ovaj uređaj kao otpad, preporuča se da ga isključite

presijecanjem kabela za napajanje. Prije priključivanja aparata na električnu mrežu provjerite odgovara li napon napajanja aparata naponu vaše kućne instalacije. Uvjerite se da je kabel za napajanje na odgovarajući način udaljen od uređaja i da ne dolazi u dodir s vrućim dijelovima istog ili pritisnut na rubove ili oštre rubove. Čuvajte ovu knjižicu za sigurnu uporabu, zajedno s uputama, tijekom cijelog životnog vijeka uređaja, radi savjetovanja. U slučaju prijenosa uređaja trećim osobama, dostaviti i cjelokupnu dokumentaciju. Ako čitate ovu knjižicu s uputama za korisnike, neke je dijelove teško razumjeti ili ako postoje sumnje, obratite se tvrtki na adresu navedenu prije korištenja proizvoda. Oprez! Povremeno provjeravajte pravilno zatezanje svih prisutnih vijaka, stanje istrošenosti uređaja i provjerite radi li ispravno. Isključite napajanje prije izvođenja bilo kakvih operacija održavanja. Povremeno provjeravajte integritet uređaja. Potpuno okrenite sve spojeve, ako ih ima, i provjerite nema li zvukova i škripe. Provjerite jesu li pričvrstne matice i vijci, ako postoje, čvrsto zategnuti. Ako su labave, pažljivo ih zategnite. Korištenje dodatne opreme koju proizvođač uređaja ne preporučuje ili ne isporučuje može dovesti do

opasnosti od požara, strujnog udara ili ozljeda ljudi. Uređaj instalirajte izvan dohvata djece. Prije pristupanja priključcima za napajanje, isključite napajanje, ovu operaciju mora izvesti iskusni operater. Kabel za napajanje držite dalje od vrućih površina i dalje od svjetiljki. Nemojte povlačiti, uvijati ili omotati kabel oko aparata. Nemojte ga vući ili nositi za kabel za napajanje, nemojte koristiti kabel za napajanje kao ručku, nemojte zatvarati vrata hvatajući kabel za napajanje, nemojte povlačiti kabel za napajanje oko oštih uglova i ne stavljajte ga na vruće površine. Instalaciju i uklanjanje uređaja mora izvesti stručno osoblje. Nikada nemojte čistiti uređaj vlažnim ili mokrim krpama kada je priključen na električnu mrežu. Bilo kakvu intervenciju na proizvodu mora izvršiti ovlašteno osoblje. Nemojte koristiti uređaj u zatvorenim okruženjima punim para ispuštenih otapalima za uljane boje, tvari protiv moljaca, zapaljive praške ili druge eksplozivne ili otrovne pare. Svjetiljka samo za unutarnju upotrebu, IP20. Ako je vanjski fleksibilni kabel ovog aparata oštećen, mora ga se zamijeniti posebnim kabelom, koji je dostupan isključivo od proizvođača, njegovog servisa ili specijaliziranog prodavača. Uređaj je siguran samo ako ga instalira

kvalificirano osoblje, poštujući namjenu i poštujući pravila održavanja. Zamjenu dijelova mora obaviti kvalificirano osoblje, poštujući važeće propise i koristeći materijale s istim električnim, toplinskim i mehaničkim karakteristikama. Prije postavljanja uređaja provjerite njegov integritet: u slučaju kvara ili sumnje obratite se prodavaču. Neispravni dijelovi moraju se odmah zamijeniti radi zaštite od strujnog udara i smanjenja opasnosti od opekline. Nezamjenjive LED diode. Kontaktne površine mogu biti posebno vruće. Ne prekrivajte izvor svjetlosti jer bi dodirne površine mogle biti jako vruće i moglo bi doći do dima, plamena i požara. Zaštitite uređaj od vlage kako ne biste ugrozili ispravan rad i sigurnost. Vлага ne smije doći u dodir s elementima pod naponom ili s odjeljicima u kojima se ti elementi nalaze. Tvrtka odbija svaku odgovornost za instalacije koje nisu u skladu s važećim propisima te za korištenje i održavanje koje nisu u skladu s onim što je navedeno u ovom priručniku. Očistite mekom, suhom krpom. Nemojte koristiti otapala ili kemikalije. Prije nego nastavite s čišćenjem, isključite uređaj i odspojite ga s napajanja. Nemojte koristiti oštre predmete za uklanjanje prljavštine.



## OPREZ!

Opasnost od gušenja. Elementi pakiranja ne smiju se ostavljati na dohvata djece jer predstavljaju potencijalne izvore opasnosti. Držite plastičnu vrećicu izvan dohvata djece. To nije igračka. Tijekom uporabe pazite da djeca ne dođu u kontakt s uređajem. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Ovaj uređaj smiju koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva ili znanja ako im je osiguran odgovarajući nadzor ili ako su primile upute o sigurnoj uporabi uređaja, razumiju s time povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Operacije čišćenja ne smiju izvoditi djeca. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece i čuvajte na suhom i sigurnom mjestu. Proizvod koristite u zatvorenom prostoru, a ne na otvorenom. Izbjegavajte upotrebu proizvoda na vlažnim mjestima, poput kupaonice. Zaštitite proizvod od izravnog sunčevog svjetla, vlage, mokrog, plinova, para, zapaljivih otapala. Nemojte koristiti u blizini otvorenog prozora kako biste izbjegli rizik od kratkog spoja zbog kišnice ili kapanja. Opasnost od ozljeda! Uređaj

instalirajte na visini od najmanje 2,3 m od površine za hodanje. Pazite da od poda do donjeg dijela ventilatora postoji udaljenost od najmanje 2,3 metra. Poduzmite mjere opreza kako biste izbjegli povratni tok plinova u prostoriju iz ispušne cijevi za plin. Nikada ne prekrivajte uređaj dok radi. Kada je uređaj u radu, ne dodirujte ga. Opasnost od ozljeda! Priključite uređaj na uzemljenu utičnicu. Nepoštivanje ove obveze može dovesti do strujnog udara koji može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

**UPOZORENJE:** Ako dođe do neuobičajenog ljuljanja, odmah prestanite koristiti stropni ventilator i kontaktirajte proizvođača, njegov servis ili kvalificirano osoblje. Montažu ovjesnog sustava i zamjenu sastavnih dijelova koji se odnose na ovjesni sustav mora izvesti kvalificirano osoblje. Tijekom montaže postavite kuke za pričvršćivanje tako da mogu podnijeti težinu jednaku 4 puta težine uređaja.

Težina aparata: 7,9 Kg

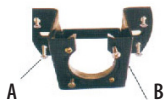
## Sastavni dijelovi



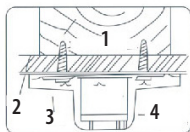
- A. Stropni držač  
 B. Produžne šipke  
 C. Kapa  
 D. Ukasni zatvarači  
 E. Motor  
 F. Paket vijaka  
 G. Lampa  
 H. Daljinski upravljač

## MONTIRATI STROPNI DRŽAČ

1. Za drvene stropove: pričvrstiti na gredu koristeći vijke.

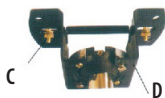


- A. Drveni vijci  
 B. Platno

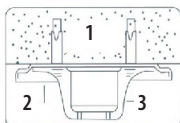


1. Drveni vijci  
 2. Greda  
 3. Baza  
 4. Platno

2. Za cementne stropove: napraviti otvore vrhom bušilice od 8mm na bazi dužine vijaka i s priloženim uređajem za proširenje, zatim pričvrstiti držač.

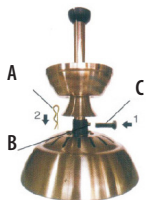


- C. Vijci za proširenje  
 D. Platno

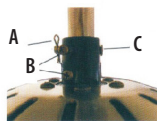


1. Vijci za proširenje  
 2. Baza  
 3. Platno

## INSTALIRATI PROŠIRNE ŠIPKE, KAPU I ZATVARAČ



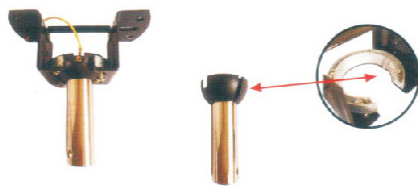
- A. Sigurnosna os  
 B. Kit vijaka  
 C. Spojni vijak



- A. Sigurnosna os  
 B. Kit vijaka  
 C. Spojni vijak

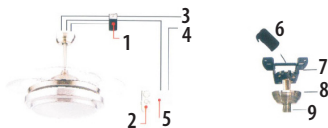
## INSTALIRATI STROPNI VENTILATOR

Žlijeb okruglog dijela se mora uklopiti u stožastu maticu stropnog držača.



## SPOJ ŽICA

1. Prijamnik  
 2. Daljinski upravljač  
 3. Neutralna žica  
 4. Žica pod naponom  
 5. Glavni prekidač  
 6. Prijamnik daljinskog upravljača  
 7. Stropni držač  
 8. Kapa  
 9. Produžna šipka



Iskopčati iz struje u trenutku spajanja žica.

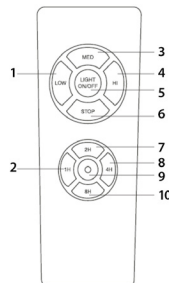
## PRIČVRŠĆENJE KAPE

Odviti dva vijaka za pričvršćenje kape na kraju stropnog držača (nije potrebno savim odviti). Uskladiti dva velika otvora na kraju kape s dva vijaka koji su prethodno odvijeni te ih provući unutra. Sada okrenite kapu za umetanje vijaka u male otvore, pričvrstite vijke.



## UPUTE

1. Minimalna brzina  
 2. Timer 1 sat  
 3. Srednja brzina  
 4. Maksimalna brzina  
 5. Prekidač svjetla on/off - podešavanje temperature svjetla (toplo, prirodno, hladno)  
 6. Stop ventilatora  
 7. Timer 2 sata  
 8. Timer 4 sata  
 9. Svjetleća lampica funkcioniranja  
 10. Timer 8 sati



Za uključenje daljinskog upravljača držati tri sekunde pritisnutu tipku STOP. Lampica za funkcioniranje će početi svjetlucati. Ventilator i daljinski upravljač će biti sinkronizirani kada začujete zvučni signal.

2. Čistom krpom očistiti uređaj. Ne koristiti vlažne krpe ili abrazivna sredstva za čišćenje.

3. Redovito prekontrolirati da li su žice olabavljene ili oštećene.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prekontrolirati redovito da li su svi sastavni dijelovi dobro pričvršćeni.

Denominazione	Ventilatore		
Modello	CL-4C1L		
	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima d'aria	F	221.5	m3/min
Potenza assorbita del ventilatore	P	69.3	W
Valori di esercizio	SV	3.20	(m3/min)/W
Consumo elettrico in modo «attesa»	PSB	0.35	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	LWA	50.2	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	4.7	m/sec
Norme di misura per il valore di esercizio	IEC 60879:2019		
Referente per ulteriori informazioni	Piero Bello		



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbano. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il riempiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente. Diversi tipi di batterie o batterie nuove ed usate non devono essere mischiate. Non utilizzare batterie ricaricabili e non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili. Si raccomanda di utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Inserire le batterie secondo la corretta polarità (+/-). Per sostituire le pile: rimuovere il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione alla polarità, riposizionare il portello. Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini. Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata. Non collegare tra loro gli elettrodi del vano pile per evitare corto circuiti. Il vano pile deve essere protetto dall'umidità e dalla pioggia. Conservare per future referenze.

E- El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente. Diferentes tipos de baterías o pilas, nuevas o usadas, no tienen que estar mezcladas. No utilizar pilas recargables y no tratar de recargar las pilas que no lo son. Se aconseja utilizar solamente pilas del mismo tipo u otras equivalentes a las recomendadas. Insertar las pilas teniendo en cuenta la polaridad (+/-). Para sustituir las pilas: abrir la tapa, extraer las pilas descargadas, insertar las pilas nuevas considerando la polaridad, reposicionar la tapa. No dejar las pilas o eventuales utensillos al alcance de los niños. No arrojar las pilas usadas al fuego ni dispersarlas en el ambiente, utilizar la recolección de residuos diferenciada. No poner en contacto los electrodos de la cavidad de las baterías para evitar corto circuito. Proteger la cavidad de las baterías de la humedad y de la lluvia. Conservar para futuras referencias.

P- O símbolo do contenedor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente. Diferentes tipos de baterias novas e usadas não devem ser misturadas. Não utilize baterias recarregáveis e não tente recarregar as pilhas que não podem ser recarregadas; recomenda-se utilizar somente baterias do mesmo tipo ou equivalentes às que foram recomendadas. Inserir as baterias seguindo a correta polaridade (+/-); para substituir as pilhas: tire a tampa, remover do vão as pilhas descarregadas, inserir as pilhas novas com atenção à polaridade, reposicionar a tampa. Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças; não jogue as pilhas descarregadas no fogo e não as desperdice no meio ambiente, coloque-as nos contentores para a recolha diferenciada; não ligue entre eles os electrodos do vão das pilhas para evitar curtos-circuitos. Proteja o vão das pilhas da humidade e da chuva. Guarde para futuras referências.

GR- Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά στικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την ευθύνη στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ουσούνημου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα πρόωθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Πρώηνη απορριφή του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο. Μην χρησιμοποιείτε μαζί καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε απλές μπαταρίες. Προτινείται να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου τύπου ή αντίστοιχες με αυτές που συνιστούνται. Εισάγετε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+/-). Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, αφαιρέστε το κάλυμμα, αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες από το χώρο μπαταριών, βάλτε τις νέες μπαταρίες προσέχοντας την πολικότητα, επανωποθεήστε το κάλυμμα. Μην αφήνετε τα παιδιά να έρθουν σε επαφή με μπαταρίες ή άλλα εξαρτήματα. Μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά χρησιμοποιήστε κάποια υπηρεσία ανακύκλωσης. Μην ένωσετε τους πόλους στις άδειες μπαταρίες για να μην προκαλέσετε βραχυκύκλωμα. Ο χώρος των μπαταριών πρέπει να προστατεύεται από την υγρασία και τη βροχή. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

HR- Oznaka prekriznena kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavacu u trenutku novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimenzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišnim doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Nepriremnom odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama. Različite nove i korištene baterije trebete razvrstati. Ne koristite i ne punite nepunjene baterije. Koristite isključivo baterije iste vrste ili slične onima koje se preporučuju. Pravilno umetnite baterije prema polaritetu (+/-). Kako biste zamijenili baterije, otvorite poklopac, izvadite istrošene baterije iz ležišta, umetnite nove baterije pažeci na polaritet, te zatvorite poklopac. Ne ostavljajte baterije i ostali pribor na dohvāt djece. Ne bacajte istrošene baterije u vātru ni u prirodu, već ih odložite na posebno označena mjesta. Kako biste izbjegli kratki spoj ne spajajte elektrode iz ležišta baterija. Sačuvajte ove upute.

📍 Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**  
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY  
✉ customer@generaltrade.it  
[www.generaltrade.it](http://www.generaltrade.it) - Prodotto di provenienza Extra-UE

**MATERIALI:**  
corpo in metallo  
pale in ABS  
plafoniera e telecomando in polipropilene

